

40 JAHRE · ANNI 1979-2019



FESTKONZERT ZUM 40-JAHR JUBILÄUM DER AGACH

CONCERTO SOLENNE IN OCCASIONE DEI 40° ANNI DI FONDAZIONE DELL'AGACH

KURSAAL MERAN MERANO

1. JUNI GIUGNO 2019
um ore 20.30 Uhr

Ausführende Esecutori

- Coro della SAT – Federazione cori del Trentino
- Südtiroler Vokalensemble – Südtiroler Chorverband
- Schwäbische Chorakademie – Chorverband Bayerisch Schwaben
- Bläserquartett der Bürgerkapelle Gries
- Rudi Gamper, Moderation

Das Konzert wird von RAI-Südtirol aufgenommen.
Il concerto viene registrato dalla RAI-Südtirol.

ERÖFFNUNG

Tielmann Susato (1515 – 1570)

- **Basse danse**

Bläser der Bürgerkapelle Gries

- Grußworte des Vorsitzenden der AGACH, **Erich Deltedesco**

Samuel Scheidt (1587 – 1654)

- **Canzona a 4**

Bläser der Bürgerkapelle Gries

CORO DELLA SAT

direzione Leitung: Mauro Pedrotti

Luigi Pigarelli (1875 – 1964) armonizzazione - Satz

- **Sui monti fioccano**

Luigi Pigarelli (1875 – 1964) armonizzazione - Satz

- **Valsugana**

Luigi Pigarelli (1875 – 1964) armonizzazione - Satz

- **La pastora**

Antonio Pedrotti (1901 – 1975) armonizzazione - Satz

- **L'è tre ore che son chì soto**

Arturo Benedetti Michelangeli (1920 – 1995) armonizzazione - satz

- **Che fai bèla pastora**

Luigi Pigarelli (1875 – 1964) armonizzazione - Satz

- **Serenada a Castel Toblin**

Renato Dionisi (1910 – 2000) armonizzazione - Satz

- **Le carrozze**

Renato Dionisi (1910 – 2000) armonizzazione - Satz

- **Senti 'l martèlo**

Toni Ortelli (1904 – 2000) melodia Melodie

Luigi Pigarelli (1875 – 1964) armonizzazione - Satz

- **La montanara**

SÜDTIROLER VOKALENSEMBLE

Leitung direzione: Michael Hillebrand

Peter Hölzl (1920-2010)

- **Musik Magie**

Kim André Arnesen (*1980)

- **The Lamb**

Heinrich Walder (*1955)

- **Laudate Dominum, Psalm 150** (Uraufführung – prima esecuzione)

Margaret Rizza (*1929)

- **Ave Maria**

SCHWÄBISCHE CHORAKADEMIE

Leitung direzione: Stefan Wolitz

Thomas Tallis (1505-1585)

- **If ye love me**

Pawel Lukaszewski (*1968)

- **Cantate Domino**

Ko Matsushita (*1962)

- **Veni Sancte Spiritus**

Ole Gjeilo (*1978)

- **A spotless Rose**

Matthew Harris (*1956)

- **Tell me where is fancy bred**
- **It was a lover and his lass**

Linus Mödl (*1994)

- **When in Disgrace**

CORO DELLA SAT (Sezione della Società Alpinisti Tridentini - Trento)

Der **Coro della SAT** ist 1926 in Trient mit dem Namen Coro della SOSAT gegründet worden, den Namen, den wir bis zum Beginn der 30er Jahre beibehalten haben.

Gründer und treibende Kraft waren die Gebrüder Pedrotti, die eine neue Art der Interpretation der Tradition und der Volkskultur erfunden haben. Die künstlerische Initiative ist in der Welt der Musik bald auf großes Interesse gestoßen und sehr schnell begann eine Zusammenarbeit mit Musikern wie Luigi Pigarelli und Antonio Pedrotti und schließlich mit Renato Dionisi, Arturo Benedetti Michelangeli, Andrea Mascagni, Bruno Bettinelli, Aladar Janes, Renato Lunelli, Giorgio Federico Ghedini, Lino Liviabella, Teo Uselli, Giovanni Veneri, Luciano Chailly, Mauro Zuccante, Armando Franceschini, Bruno Zanolini, Sandro Filippi.

Insbesondere muss auf die besondere Zusammenarbeit des Chors mit Arturo Benedetti Michelangeli verwiesen werden, der 19 Volkslieder komponiert hat. Dies ist wirklich etwas Außerordentliches, da es sich dabei um die einzigen Kompositionen des Künstlers handelt. Der Chor hat ca. 200 Konzerte in vielen Städten Italiens und im Ausland (Paris, Berlin, Amsterdam, Brüssel, Wien, Kopenhagen, Moskau, Prag usw.) bestritten, immer in bedeutenden Sälen und schließlich ist der Chor auch in Übersee in Kanada, den USA, in Mexiko, in Brasilien und in Südkorea aufgetreten. Im Laufe der Zeit sind verschiedene Plattenaufnahmen entstanden, die ersten bereits 1933. Sie umfassen über 250 Lieder.

Mauro Pedrotti

Geboren in Trient am 30. Jänner 1946

Betriebsleiter, heute in Rente.

Mitglied des Coro della SAT, Trient seit 1965.

Chorleiter des Coro della SAT, Trient seit 1988

Präsident der Stiftung Coro della SAT seit 1992.

Direktor der Schule des Coro della SAT und des Coro Allievi del Coro della SAT – seit ihrer Gründung (2006).

Referent und Lehrer bei Tagungen, Versammlungen, Konzerten von Universitäts- und Jugendchören im Rahmen von "YARMONIA" - Mailand

Mitglied der Künstlerischen Kommission des "Centro Nazionale Coralità" des Club Alpino Italiano.

Il **Coro della SAT** è nato a Trento nel 1926 con la denominazione di Coro della SOSAT che mantenne fino ai primi anni Trenta.

Fondatori ed animatori ne furono i fratelli Pedrotti che, inventarono un nuovo modo di interpretare il patrimonio della tradizione e della cultura popolare. L'iniziativa artistica non tardò ad interessare il mondo musicale, tanto che iniziò quasi immediatamente la collaborazione con musicisti come Luigi Pigarelli ed Antonio Pedrotti e poi con Renato Dionisi, Arturo Benedetti Michelangeli, Andrea Mascagni, Bruno Bettinelli, Aladar Janes, Renato Lunelli, Giorgio Federico Ghedini, Lino Liviabella, Teo Uselli, Giovanni Veneri, Luciano Chailly, Mauro Zuccante, Armando Franceschini, Bruno Zanolini, Sandro Filippi.

Merita di essere segnalato in modo particolare il rapporto del coro con Arturo Benedetti Michelangeli, che elaborò ben 19 canti popolari, fatto assolutamente eccezionale, perché costituiscono l'unica attività compositiva dell'artista.

Il Coro ha tenuto circa 2000 concerti in moltissime città italiane ed in parecchie capitali europee (Parigi, Berlino, Amsterdam, Bruxelles, Vienna, Copenhagen, Mosca, Praga ecc.), sempre in sale di grande prestigio; si è spinto anche oltre oceano, portando il proprio messaggio in Canada, negli Stati Uniti, in Messico, in Brasile e nella Corea del Sud. Ha una vasta discografia - le prime registrazioni risalgono al 1933 - che comprende oggi oltre 250 canti.

Mauro Pedrotti

Nato a Trento, il 30 gennaio 1946

Dirigente d'azienda, ora in pensione.

Corista del Coro della SAT di Trento dal 1965.

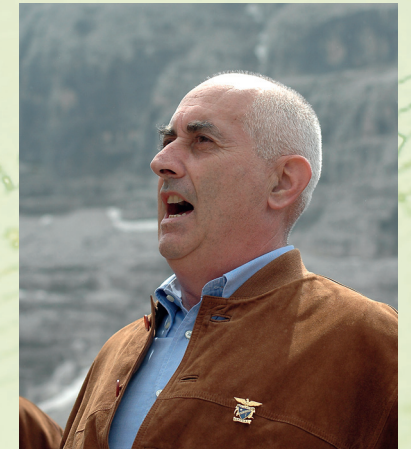
Direttore del Coro della SAT di Trento, dal 1988

Presidente della Fondazione Coro della SAT dal 1992.

Direttore della Scuola del Coro della SAT e del Coro Allievi del Coro della SAT – dall'anno di costituzione (2006).

Relatore e istruttore in convegni, riunioni e concerti di cori universitari e giovanili nell'ambito di "YARMONIA" - Milano

Membro della Commissione Artistica del "Centro Nazionale Coralità" del Club Alpino Italiano.



SÜDTIROLER VOKALENSEMBLE

Das Südtiroler Vokalensemble wurde im Jänner 1986 in Bozen gegründet. Der Chor wird jeweils im Hinblick auf künstlerische Projekte zusammengesetzt. Schwerpunktmäßig sieht der Chor seine Aufgabe in der Erarbeitung und Darbietung anspruchsvoller Chormusik aus den verschiedensten Musikepochen, von der Renaissance bis zur zeitgenössischen Musik. In seinem beinahe dreißigjährigen Bestehen hat das Südtiroler Vokalensemble zahlreiche bedeutende Werke der Musikkultur einstudiert und aufgeführt. Besonders hervorzuheben ist auch die Zusammenarbeit mit der Streicherakademie Bozen und mit dem Haydnorchester Bozen und Trient. Die Sängerinnen und Sänger stammen aus allen Südtiroler Landesteilen.

Michael Hillebrand stammt aus Meran. Er absolvierte das Studium der Musikerziehung und Instrumentalmusikerziehung an der Universität Mozarteum mit Hauptfach Violine und gleichzeitig das Studium der Mathematik an der Universität Innsbruck. Derzeit unterrichtet er an der Technologischen Fachoberschule Meran. Er ist seit vielen Jahren Mitglied des Südtiroler Vokalensembles und seit 2013 dessen künstlerischer Leiter.

Il Südtiroler Vokalensemble è stato fondato nel gennaio 1986 a Bolzano. Il coro viene composto a seconda del progetto artistico in programma. Esso elabora e presenta fondamentalmente musica corale di alto livello di diverse epoche musicali: dal Rinascimento fino alla musica contemporanea. Nei suoi quasi trent'anni di attività il Südtiroler Vokalensemble ha studiato e presentato al pubblico molte opere significative della letteratura musicale. Da sottolineare è la collaborazione con la Streicherakademie Bozen e l'Orchestra Haydn di Bolzano e Trento. Le coriste e i coristi provengono da tutto l'Alto Adige.

Michael Hillebrand vive a Merano. Ha studiato educazione musicale e didattica dello strumento presso l'Università Mozarteum di Salisburgo laureandosi in violino e contemporaneamente ha studiato matematica presso l'università di Innsbruck. Attualmente insegna al Liceo tecnologico di Merano. Da molti anni è membro del Südtiroler Vokalensemble e dal 2013 ne è il direttore artistico.



SCHWÄBISCHE CHORAKADEMIE

Jugendförderung im CBS - die Schwäbische Chorakademie

Die Schwäbische Chorakademie ist das überregionale Jugendensemble des Chorverbands Bayerisch-Schwaben und besteht aus bis zu 70 jungen Sängerinnen und Sängern ab 15 Jahren. Ziel ist die Förderung besonders talentierter und interessierter junger Sängerinnen und Sänger im Regierungsbezirk Bayerisch-Schwaben. Die jungen SängerInnen werden neben dem Spaß am Singen und durch das Kennenlernen neuer Chorliteratur in ihrer sängerischen Entwicklung gefördert. Während der drei jährlichen Arbeitsphasen werden die Jugendliche von einem Team von Stimmbildnern individuell gefördert.

Die Schwäbische Chorakademie tritt ein- bis zweimal pro Jahr mit besonderen Konzerten an die Öffentlichkeit, so zum Beispiel 2018 beim Roggenburger Sommer mit „G.F. Händel: Dettinger Te Deum“ und im September 2018 im Zedernsaal Schloß Kirchheim mit dem weltlichen Programm „Shakespeare!“

Künstlerische Leitung:

Stefan Wolitz leitet das Auswahlensemble seit seiner Gründung 2010. Er studierte an der Hochschule für Musik und Theater, München die Fächer Schulmusik sowie das Hauptfach Chordirigieren. Es schloss sich das Studium der Meisterklasse Chordirigieren an. Im Jahr 2002 gründete Stefan Wolitz den Schwäbischen Oratorienchor, mit dem er große Projekte wie den Elias von Felix Mendelssohn-Bartholdy und Moses von Max Bruch aufführte. Stefan Wolitz ist Schulmusiker am musischen Gymnasium Marktoberdorf, wo er u.a. den Jugendchor Ostallgäu leitet. Seit 2008 ist er darüber hinaus Leiter des Carl Orff-Chores Marktoberdorf.

Promozione dei giovani nella CBS – la Schwäbische Chorakademie

La Schwäbische Chorakademie (Accademia corale della Svevia) è l'ensemble giovanile della Federazione dei cori della Svevia Bavarese ed è composto da 70 coriste e coristi dai 15 anni in su, provenienti da varie regioni. L'obiettivo principale è il sostegno e lo sviluppo di giovani coriste e coristi che siano interessati e abbiano talento. I giovani vengono accompagnati e guidati nel loro sviluppo musicale avvicinandoli alla nuova letteratura per coro anche in modo ludico. Nel corso della formazione triennale i giovani vengono accompagnati individualmente da un team di maestri di canto.

La Schwäbische Chorakademie presenta ogni anno uno o due concerti particolari, come p.es. nel 2018 al Roggenburger Sommer con il Dettinger Te Deum di G.F. Händel e nel settembre 2018 nello Zedernsaal Schloß Kirchheim con il programma “Shakespeare!”

Direttore artistico

Stefan Wolitz dirige l'ensemble dalla sua fondazione nel 2010. Ha studiato presso l'Università di musica e teatro a Monaco di Baviera, Musica per le scuole e, come corso di laurea principale, Direzione di cori. Nel 2002 ha fondato lo Schwäbischer Oratorienchor con il quale ha presentato importanti progetti come Elias di Felix Mendelssohn-Bartholdy e Moses di Max Bruch. Stefan Wolitz è insegnante di musica presso il Liceo musicale di Marktoberdorf, dove dirige fra l'altro lo Jugendchor Ostallgäu. Dal 2008 è inoltre direttore del Carl Orff-Chor di Marktoberdorf.



AGACH

Zur AGACH (Arbeitsgemeinschaft alpenländischer Chorverbände) gehören 16 Mitgliedsverbände mit 4750 Chören.

DEUTSCHLAND



Bayerischer Sängerbund e.V. (www.bayerischersaengerbund.de)

Präsident: Karl Weindler

Stellvertreter AGACH: Alexander Seebacher

Chorverband Bayerisch-Schwaben (www.chorverband-cbs.de)

Präsident: Dr. Paul Wengert

Stellvertreter AGACH: Jürgen Schwarz, Geschäftsführender Präsident



FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN



Fürstlich Liechtensteinischer Sängerbund (www.flisb.li)

Präsident: Hans Nigg

ITALIEN

Federazione Cori del Trentino (www.federacoritrentino.it)

Presidente: Paolo Bergamo

Rappresentante: Dott. Sergio Franceschinelli



Federazione Cori dell'Alto Adige (www.federatorialtoadige.it)

Presidentessa: Dott. Tamara Paternoster Mantovani



Fondazione Maria Ida Viglino per la cultura musicale (Aosta)

(www.fondazionemusicaevda.it)

Südtiroler Chorverband (www.scv.bz.it)

Präsident: Erich Deltedesco



Unione Società Corali Friulane della Provincia di Udine

(www.uscf.it)

Presidente: Federico Driussi



ÖSTERREICH

Chorverband Oberösterreich (www.chvooe.at)

Präsident: MMag. Harald Wurmsdobler

Vertreter AGACH: Prof. Mag. Hans Holz



Chorverband Salzburg (www.chorverbandssalzburg.at)

Präsident: Komm.Rat Dieter E. Schaffer

Vertreter AGACH: Ferry Steibl



Chorverband Vorarlberg (www.chorverbandvlbg.at)

Präsident: Axel Girardelli

Vertreter AGACH: Roland Repnik



Chorverband Steiermark (www.chorverband-steiermark.at)

Präsident: HR Dr. Alfred Hudin

Stellvertreter AGACH: Dominikus Plaschg



Kärntner Sängerbund (www.saengerbund.com)

Präsident: RR Ing. Horst Moser

Stellvertreter AGACH: Michael Glantschnig



Tiroler Sängerbund (www.tsb.tirol)

Präsident: LH Günther Platter

Obmann: Manfred Düringer



SCHWEIZ

Bündner Kantonalgesangverband (www.buendner-choere.ch)

Uniun chantunala da Chant dal Grischun

Unione Cantonale di Canto Grigione

Präsidentin: Lucretia Bärtsch



Verband Walliser Gesangsvereine (www.chanter.ch)

Präsident: Laurent Bovier

Vertreter AGACH: André Werlen



- A.R.CO.VA. Associazione Regionale Cori Valle d'Aosta
- Bayerischer Sängerbund
- Bündner Kantonalgesangsverband
- Chorverband Bayerisch-Schwaben e.V.
- Chorverband Oberösterreich
- Chorverband Salzburg
- Chorverband Steiermark
- Chorverband Vorarlberg
- Federazione cori dell'Alto Adige
- Federazione Cori del Trentino
- Fürstlich-Liechtensteinische Sängerbund
- Kärntner Sängerbund
- Südtiroler Chorverband
- Tiroler Sängerbund
- Unione Società Corali Friulane della Provincia di Udine
- Verband Walliser Gesangsvereine

Wir bedanken uns Ringraziamo

Rai Südtirol



REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE
 AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL
 REGION AUTONOMA TRENTIN-SÜDTIROL

intensiv creativ

40 JAHRE · ANNI 1979-2019

AGACH

LIA DE CORES DLA ELPES ■
UNIONE DELLE FEDERAZIONI CORALI ALPINE ■
UNION DES FEDERATIONS CHORALES DES ALPES ■
ARBEITSGEMEINSCHAFT ALPENLÄNDISCHER CHORVERBÄNDE ■

